

384479-2026 - Gara

Svizzera – Servizi architettonici e servizi affini – Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers
OJ S 106/2026 04/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

E-mail: beschaffungswesen@bern.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Descrizione: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Potentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

Identificativo della procedura: 5bb694d7-c391-4280-9ee9-83215a7b9217

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: sì

Giustificazione della procedura accelerata: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Sonstige Anforderungen Zustelldomizil: Alle Anbietenden mit Sitz im Ausland haben ein Zustelldomizil in der Schweiz anzugeben, an welches Verfügungen im

Rahmen dieses Vergabeverfahrens per Briefpost zugestellt werden können. Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Revision der baurechtlichen Grundordnung, Teilprojekt 3, Chantiers

Descrizione: Gesucht werden zwei interdisziplinäre Teams mit je einer Gesamtleitung Team und einem Planungsteam, welche beide mindestens die Kernkompetenzen Städtebau, Landschaftsplanung, Mobilität/Verkehrsplanung und Sozialraumplanung abdecken. Es sind insgesamt 6 Chantiers (Transformative Planungsgebiete gemäss Stadtentwicklungskonzept 2016) zu bearbeiten. Die 6 Chantiers werden auf die beiden Teams aufgeteilt (die Aufteilung in zwei gleichgrosse Arbeitspakete erfolgt nach gemeinsamer Absprache zum Start der Arbeiten). Ziel des Auftrags ist es, herauszufinden welche Funktion(en) einzelne Teilgebiete innerhalb der Chantiers heute, während der Transformation und in der Zukunft haben; welche bestehenden Identitäten, Qualitäten und Defizite im Hinblick auf eine mögliche Transformation innerhalb der Chantiers erkennbar sind und welche Räume aus Sicht einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen sowie aufgrund ihres Potentials an zusätzlichen Raumnutzer*innen besonders bedeutsam sind.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Für notwendige Vertiefungen (räumlich oder inhaltlich), die im Laufe der Bearbeitung erkannt werden. Optionaler Rahmenvertrag mit max. 1'250h.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Bestandsaufnahme vor Ort (Teil der Gebietsanalyse)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 29/10/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: ZK 1

Descrizione: Preis Das preisgünstigste Angebot erhält 5 Punkte. Pro 1% Mehrkosten werden 0,1 Punkte abgezogen (lineare Bewertung). Beim Preis sind Minuspunkte möglich. (Deckt eine 50%-Bandbreite der zu erwartenden Preise ab.)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 2

Descrizione: Schriftliche Eingabe (Auftragsanalyse und -verständnis sowie Vorgehensvorschlag)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 25

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 3

Descrizione: Kompetenzen, Erfahrung und Referenzen der Schlüsselpersonen (je 1 pro Disziplin)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 25

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 4

Descrizione: Präsentation (Teamportrait, Auftragsanalyse, -verständnis, Vorgehensvorschlag)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "Revision der baurechtlichen Grundordnung TP 3, Chantiers" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen» zu versehen.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 274 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern
Numero di registrazione: 205fef87-8cb2-439b-97ff-52b0f6591cf0
Indirizzo postale: Bundesgasse 33
Località: Bern
Codice postale: 3011
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: beschaffungswesen@bern.ch
Telefono: +41313217314
Indirizzo internet: <https://www.bern.ch/wirtschaft/beschaffung>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht
Numero di registrazione: BVGER
Indirizzo postale: Postfach
Località: St. Gallen
Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: d1160eb0-69ae-427c-bd4d-195e2baa3382 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 384479-2026

Numero dell'edizione della GU S: 106/2026

Data di pubblicazione: 04/06/2026